

Trong vòng năm ngày kể từ ngày xảy ra sự việc, tất cả các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em được ERDC phê duyệt, bao gồm cả những nhà cung cấp được CCLD cấp phép, đều phải báo cáo những thay đổi sau cho Đơn Vị Thanh Toán Trực Tiếp (DPU).

Nếu không báo cáo, nhà cung cấp có thể không đủ điều kiện hoặc bị đình chỉ nhận thanh toán ERDC.

Những thay đổi cần báo cáo:

- Các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em phải báo cáo việc liên hệ hoặc tương tác với Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em (CPS), Văn Phòng An Toàn Và Điều Tra Đào Tạo (OTIS) hoặc bất kỳ cơ quan nào cung cấp các dịch vụ bảo vệ trẻ em hoặc người thành niên, cũng như việc bắt giữ, buộc tội, kết án với những cá nhân sau đây:
 - Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em
 - Bất kỳ người nào từ 18 tuổi trở lên sống cùng nhà cung cấp
 - Mỗi người đến thăm nhà riêng của nhà cung cấp trong giờ chăm sóc và có thể tiếp cận trẻ đang được chăm sóc mà không được giám sát.
 - Mỗi người giám sát trẻ khi nhà cung cấp vắng mặt
 - Giám đốc của một cơ sở chăm sóc trẻ được miễn trừ và bất kỳ ai làm việc tại cơ sở có quyền tiếp cận trẻ em được chăm sóc, bao gồm cả nhân viên, người chăm sóc tạm thế, nhân viên và tình nguyện viên, và bất kỳ người nào phải có tên trong mẫu đơn nhà cung cấp ERDC.
- Bất kỳ thay đổi nào về tên nhà cung cấp, số điện thoại, địa chỉ thư và/hoặc địa điểm nơi chăm sóc được cung cấp.
- Bất kỳ người nào (từ 18 tuổi trở lên) mới xuất hiện tại nhà hoặc cơ sở, bao gồm khách thăm tới nhà hoặc cơ sở trong thời gian chăm sóc, có thể tiếp cận trẻ mà không được giám sát.
- Khi một người ở nhà hoặc cơ sở bước sang tuổi 18 tuổi.
- Nếu nhà cung cấp hiện được cấp phép với CCLD.
- Nếu nhà cung cấp hiện là nhân viên chăm sóc tại gia cho bất kỳ chương trình Dịch Vụ Người Cao Niên và Người Khuyết Tật (APD) nào của ODHS, hoặc nhân viên hỗ trợ cá nhân thông qua chương trình Dịch Vụ Cho Người Khuyết Tật Trí Tuệ và Phát Triển (IDD) hoặc Dịch Vụ Sức Khỏe Hành Vi của Cơ Quan Y Tế Oregon (OHA).
- Cho dù nhà cung cấp là nhân viên chăm sóc tại gia hay nhân viên hỗ trợ cá nhân, bất kỳ thay đổi nào xảy ra với loại chăm sóc mà nhà cung cấp phục vụ hoặc nếu nhà cung cấp có thêm khách hàng mới.
- Nếu nhà cung cấp không còn đáp ứng được các yêu cầu đối với nhà cung cấp ERDC, bao gồm các yêu cầu về sức khỏe và an toàn.

Để báo cáo thay đổi với DPU:

- Hãy gọi đến số điện thoại 1-800-699-9074
- Gửi email đến DPU.ProviderReporting@DELC.oregon.gov
- Sử dụng biểu mẫu Báo Cáo Thay Đổi Với DPU (CCLD-1059) có sẵn trên trang web của DELC

Quý vị có quyền được hưởng các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ và các hỗ trợ khác miễn phí. Nếu quý vị cần trợ giúp về ngôn ngữ hoặc hỗ trợ khác, vui lòng liên hệ với Văn Phòng Giữ Trẻ theo số 1 800-556-6616.

Hãy sử dụng biểu mẫu này để báo cáo thay đổi với Đơn Vị Thanh Toán Trực Tiếp (DPU). Cần phải báo cáo thay đổi trong vòng năm ngày. Các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em đã đăng ký hoặc được chứng nhận với Ban Cấp Phép Dịch Vụ Chăm Sóc Trẻ Em (CCLD) cần báo cáo thay đổi với cả DPU và CCLD. Có thể liên hệ với CCLD qua số điện thoại 1-800-556-6616. Có thể báo cáo thay đổi cho DPU qua thư, số điện thoại hoặc email:

Gửi thư đến địa chỉ: DPU P.O. Box 14850,
Salem, Oregon 97309-0850

Số điện thoại: 1-800-699-9074
Email: DPU.ProviderReporting@DELC.oregon.gov

Ngày báo cáo (nhập ngày hôm nay)		Người hoàn thành báo cáo (Tên của người hoàn thành báo cáo này)	
Ngày:		Tên:	
Ngày thay đổi (Nhập ngày mà thay đổi này đã hoặc sẽ xảy ra)		Mã số nhà cung cấp ERDC	
Ngày:		ERDC #	
<input type="checkbox"/> Thông tin định danh (bắt buộc để bảo đảm hồ sơ được cập nhật chính xác)			
Tên nhà cung cấp/cơ sở:		Số điện thoại:	Số SSN hoặc Số ID Thuế:
<input type="checkbox"/> Số điện thoại mới			
Số điện thoại cũ:		Số điện thoại mới:	
<input type="checkbox"/> Tên tôi đã thay đổi			
Tên cũ:		Tên mới:	
<input type="checkbox"/> Thay đổi các thành viên trong gia đình từ 18 tuổi trở lên tại nơi chăm sóc, hoặc người ghé thăm ngôi nhà nơi chăm sóc được cung cấp trong giờ chăm sóc trẻ và có khả năng tiếp cận với trẻ được chăm sóc mà không có sự giám sát. Hãy viết tên và thông tin của người này ở bên dưới. (Sử dụng thêm trang rời, nếu cần)			
Lưu ý: Tất cả những người từ 18 tuổi trở lên trong hộ gia đình có thể tiếp cận với trẻ được chăm sóc phải được ghi danh vào Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch (CBR). Quý vị có thể điền thông tin vào đơn đăng ký CBR tại đây: https://www.oregon.gov/delc/providers/pages/cbr.aspx **Cơ Sở Miễn Giấy Phép: hãy xem trang 3 để biết quy trình bổ sung nhân viên mới và gửi thông tin cập nhật về đào tạo			
Tên đầy đủ: <input type="checkbox"/> Thêm <input type="checkbox"/> Xóa	Ngày sinh:	Mã số CBR (nếu biết):	<input type="checkbox"/> Thành viên hộ gia đình <input type="checkbox"/> Khách thăm <input type="checkbox"/> Tình nguyện viên
Tên đầy đủ: <input type="checkbox"/> Thêm <input type="checkbox"/> Xóa	Ngày sinh:	Mã số CBR (nếu biết):	<input type="checkbox"/> Thành viên hộ gia đình <input type="checkbox"/> Khách thăm <input type="checkbox"/> Tình nguyện viên
Tên đầy đủ: <input type="checkbox"/> Thêm <input type="checkbox"/> Xóa	Ngày sinh:	Mã số CBR (nếu biết):	<input type="checkbox"/> Thành viên hộ gia đình <input type="checkbox"/> Khách thăm <input type="checkbox"/> Tình nguyện viên
<input type="checkbox"/> Thay Đổi Khác (sử dụng thêm trang rời, nếu cần)			
<input type="checkbox"/> Tôi đã từng, hoặc <input type="checkbox"/> Người sống trong hoặc ghé thăm nhà tôi đã từng:			
<input type="checkbox"/> Bị bắt do phạm tội			
<input type="checkbox"/> Bị kết án do phạm tội			
<input type="checkbox"/> Có liên quan đến Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em (CPS, Phúc Lợi Trẻ Em) do lạm dụng trẻ em, bỏ bê trẻ em, không bảo vệ trẻ em hay bất kỳ tình huống nào khác (bao gồm cả bị báo cáo):			
Cơ quan hành pháp, tòa án hoặc chi nhánh địa phương của CPS (Phúc Lợi Trẻ Em): _____			
Ngày xảy ra sự việc: _____			
Tên Đầy Đủ Của Cá Nhân Liên Quan: _____			
Mô Tả Sự Việc:			

Cần báo cáo Thay Đổi Địa Chỉ? Xem trang 2

Thay Đổi Địa Chỉ ERDC

Tên đầy đủ của Nhà Cung Cấp: _____ DELC ERDC #: _____

Nếu quý vị được cấp phép, hãy báo cáo thay đổi địa chỉ cho DPU bằng cách gọi điện thoại. Nếu quý vị chăm sóc tại nhà của gia đình và gia đình đã chuyển đi và quý vị vẫn sẽ tiếp tục chăm sóc ở nhà của họ, hãy báo cáo thay đổi địa chỉ này bằng cách gọi điện thoại đến DPU. Đối với tất cả những trường hợp khác, hãy hoàn thành các phần bên dưới: Đừng quên điền thông tin vào phần Thành Viên Hộ Gia Đình ở trang 1 nếu có thay đổi về người sống trong ngôi nhà nơi dịch vụ chăm sóc được cung cấp. Nếu quý vị cần kết nối với gia đình mới nơi mình sẽ cung cấp dịch vụ chăm sóc, xin hãy gọi cho DPU.

<input type="checkbox"/> Địa chỉ mới là (đánh dấu tất cả lựa chọn phù hợp):				
<input type="checkbox"/> Địa chỉ mới nơi sẽ chăm sóc trẻ em (nếu chọn lựa chọn này, xin vui lòng trả lời tất cả câu hỏi bên dưới)				
<input type="checkbox"/> Địa chỉ nhà riêng của nhà cung cấp mới				
<input type="checkbox"/> Địa chỉ thư của nhà cung cấp mới				
Địa chỉ mới:	Thành phố:	Tiểu bang:	Mã ZIP:	Quận:

Nếu địa chỉ mới là địa điểm chăm sóc mới, xin vui lòng hoàn thành thông tin sau:

a. Ngôi nhà nơi dịch vụ chăm sóc sẽ được cung cấp có được chứng nhận chăm sóc tạm thời không? Nếu Có, xin vui lòng đính kèm lá thư của bên chứng nhận chăm sóc tạm thời ODHS đã phê duyệt cho quý vị thực hiện chăm sóc trẻ em ở ngôi nhà đó.	<input type="checkbox"/> Có	<input type="checkbox"/> Không
b. Tôi đang (hoặc sẽ) chăm sóc trẻ tại ngôi nhà nơi tất cả trẻ được chăm sóc đều ở đó còn tôi ở nơi khác.	<input type="checkbox"/> Có	<input type="checkbox"/> Không

Các yêu cầu đối với cơ sở chăm sóc trẻ em: Cơ sở mới có đáp ứng các yêu cầu dưới không?	Quý vị có đáp ứng yêu cầu không?	
c. Nếu việc chăm sóc trẻ diễn ra ở tầng hai, tôi có hoặc sẽ có bản kế hoạch sơ tán trẻ.	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> KAD	<input type="checkbox"/> Không
d. Mỗi tầng dành cho trẻ em có hai lối thoát hiểm ra ngoài còn sử dụng được không? (Đây có thể là cửa sổ hoặc cửa ra vào dạng trượt có thể được dùng để sơ tán trẻ.)	<input type="checkbox"/> Có	<input type="checkbox"/> Không
e. Ngôi nhà/cơ sở có nước an toàn để uống hoặc nấu ăn không? <i>Nhắc nhở: nếu quý vị đang cung cấp dịch vụ chăm sóc bên ngoài nhà riêng của trẻ hoặc nếu quý vị sống cùng trẻ, phải thực hiện xét nghiệm chì trong vòng 90 ngày kể từ khi bắt đầu chăm sóc tại địa điểm mới.</i>	<input type="checkbox"/> Có	<input type="checkbox"/> Không
f. Ngôi nhà/cơ sở có máy báo khói hoạt động bình thường trên mỗi tầng hoặc trong mỗi khu vực nơi trẻ ngủ không?	<input type="checkbox"/> Có	<input type="checkbox"/> Không
g. Quý vị có bảo đảm rằng tòa nhà, mặt đất, đồ chơi, thiết bị và đồ nội thất sạch sẽ, vệ sinh và không có nguy hiểm không?	<input type="checkbox"/> Có	<input type="checkbox"/> Không
h. Ngôi nhà/cơ sở có điện thoại hoạt động bình thường không? (Xác nhận rằng quý vị đã nhập đúng số điện thoại trong thông tin liên lạc của mình.)	<input type="checkbox"/> Có	<input type="checkbox"/> Không
i. Ngôi nhà/cơ sở có được trang bị rào chắn/nắp ở lò sưởi, máy sưởi, ổ cắm điện, bếp củi, cầu thang, hồ bơi, ao nước và những nơi nguy hiểm tiềm ẩn khác để bảo vệ trẻ em không? Tất cả các cổng và rào chắn phải không được tiềm ẩn rủi ro hoặc mối nguy hại nào với trẻ được chăm sóc.	<input type="checkbox"/> Có	<input type="checkbox"/> Không
j. Quý vị có bảo đảm rằng các đồ vật nguy hiểm đối với trẻ được giữ ở nơi an toàn, ngoài tầm với của trẻ không? Những đồ vật này bao gồm lò sưởi, đạn dược, rượu bia, thuốc hít, thuốc lá và các sản phẩm thuốc lá điện tử, diêm và bật lửa, bất kỳ loại thuốc nào được kê đơn hoặc không cần kê đơn, chất tẩy rửa, sơn, túi nhựa và các vật liệu độc hại.	<input type="checkbox"/> Có	<input type="checkbox"/> Không
k. Tôi sẽ bảo đảm rằng dịch vụ chăm sóc trẻ không được thực hiện tại nhà tạm, khách sạn, nhà nghỉ, nơi trú ẩn hoặc bất kỳ chỗ ở tạm thời nào khác như lều, xe kéo hoặc nhà di động. Chăm sóc được cấp phép (đã đăng ký hoặc chứng nhận) được phê duyệt tại khách sạn, nhà nghỉ hoặc nơi trú ẩn được cho phép.	<input type="checkbox"/> Có	<input type="checkbox"/> Không
l. Tôi sẽ bảo đảm không thực hiện chăm sóc trẻ trong cấu trúc được thiết kế để di chuyển và không gắn liền với mặt đất, cấu trúc khác hoặc bất kỳ tiện ích nào trong cùng địa điểm.	<input type="checkbox"/> Có	<input type="checkbox"/> Không

Tôi xác nhận thông tin được cung cấp là đúng và chính xác. Tôi hiểu rằng tôi phải tiếp tục đáp ứng tất cả yêu cầu của ERDC như đã đồng ý ban đầu khi được phê duyệt trở thành nhà cung cấp ERDC.

Chữ ký: _____ Ngày: _____

Gửi email đến: DPU.ProviderReporting@DELC.oregon.gov HOẶC Gửi Thư Đến: DPU P.O. Box 14850, Salem, Oregon 97309-0850

Tên Cơ Sở: _____ DELC ERDC #: _____

Địa Chỉ Cơ Sở: _____ Số Điện Thoại Cơ Sở: _____

***Các Cơ Sở Miễn Giấy Phép:** Bất cứ khi nào có nhân viên hoặc tình nguyện viên mới bắt đầu tại cơ sở hoặc hoàn thành đào tạo theo yêu cầu, cần phải hoàn thành biểu mẫu này và gửi cùng Biểu Mẫu Nhà Cung Cấp ERDC (CCLD-1056).

Giám đốc và nhân viên làm việc với trẻ được chăm sóc, và những tình nguyện viên có thể tiếp cận với trẻ mà không được giám sát, đều phải được ghi danh trong Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch (CBR) VÀ hoàn thành đào tạo bên dưới.

Có thể gửi các đơn đăng ký CBR qua mạng tại đây: <https://www.oregon.gov/delc/providers/pages/cbr.aspx>

Ngày: _____ Quý vị có thể điền thông tin vào nhiều biểu mẫu này cho nhiều người nếu cần. Quý vị nên điền ngày tháng vào biểu mẫu theo định dạng n/tt/nnnn.

Thông Tin Chung Về Nhân Viên Hoặc Tình Nguyện Viên Mới

	Giám Đốc	Nhân Viên 1	Nhân Viên 2	Nhân Viên 3	Nhân Viên 4
Tên Nhân Viên/Tình Nguyện Viên (Tên pháp lý đầy đủ)					
Ngày sinh (n/tt/nnnn)					
Mã Số CBR (nếu biết)					
Ngày Hết Hạn CBR (nếu biết)					
Chức Vụ Giám Đốc, Trợ Lý Giám Đốc, Giáo Viên, Trợ Lý 1, Trợ Lý 2, Nhà Cung Cấp Tạm Thế, Tình Nguyện Viên, v.v.					
Đào Tạo Bắt Buộc (hãy hoàn thành phần này cho tất cả nhân viên trước khi gửi Biểu Mẫu Nhà Cung Cấp ERDC)					
Giới Thiệu Về Dịch Vụ Chăm Sóc Trẻ Em - Sức Khỏe Và An Toàn (ICCHS) Ngày Đào Tạo					
Nhận Biết & Báo Cáo Lạm Dụng Và Bỏ Bê Trẻ Em (RRCAN) Ngày Đào Tạo					
CPR/Sơ Cứu Trẻ Em Ngày Hết Hạn					
Đào Tạo Bắt Buộc (phải được hoàn thành trong vòng 90 ngày từ khi được phê duyệt trở thành Nhà Cung Cấp ERDC)					
Nền Tảng Học Tập Ngày Đào Tạo					
Định Hướng Dịch Vụ Chăm Sóc Trẻ Em ERDC Của DELC Phần 1 Ngày Đào Tạo		KAD	KAD	KAD	KAD
Định Hướng Dịch Vụ Chăm Sóc Trẻ Em ERDC Của DELC Phần 2 Ngày Đào Tạo		KAD	KAD	KAD	KAD
Đào Tạo Bắt Buộc Để Hưởng Mức Phí Nâng Cao (bên cạnh đào tạo nêu trên)					
Chứng Chỉ Xử Lý Thực Phẩm Ngày Hết Hạn					

Gửi email đến: DPU.ProviderReporting@DELC.oregon.gov HOẶC Gửi Thư Đến: **DPU** P.O. Box 14850, Salem, Oregon 97309-0850

Hãy lưu một bản sao vào hồ sơ cá nhân.